



Original Zubehör
Genuine Accessoires
Accessoires d'Orgine

Anbauanweisung

Elektroeinbausatz

Teilenummer

2H5 055 202 A

Distributed by
Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by
Volkswagen of America, Inc.
Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by
Volkswagen Zubehör GmbH

Änderung des Lieferumfangs vorbehalten

**Fahrzeugtyp: VW Amarok, 13-polig,
für Fahrzeuge mit elektrischer Vorrüstung**

2010 -

D

Lieferumfang:

- 1 Leitungssatz mit vormontiertem Steckdoseneinsatz
- 1 Anhängeranschlussgerät incl. Befestigungsmaterial
- 1 Steckdose 13-polig inkl. Befestigungsmaterial
- 2 Flachstecksicherungen 5 A
- 2 Kabelbinder mit Befestigungsteil
- 5 Kabelbinder 150 mm lang
- 1 Kabelbinder 300 mm lang

Durchzuführende Arbeiten, allgemein:

- Elektrosatz einbauen
- Steckdose montieren
- Anhängeranschlussgerät anschließen
- Funktion prüfen

Wichtige Hinweise

Vor Arbeitsbeginn die Einbauanleitung lesen.

Der Elektroeinbausatz darf nur von qualifiziertem Fachpersonal eingebaut werden.

Beachten Sie bei Montagearbeiten am Fahrzeug die aktuellen Reparaturleitfäden des Fahrzeuges.



Vorsicht - Batterie abklemmen!

Beschädigung der KFZ-Elektronik, elektronisch gespeicherte Daten können verloren gehen.

Vor Arbeitsbeginn den Fehlerspeicher auslesen.

► Hinweis

Bei der Montage auf folgende Punkte besonders achten:

- Leitungen dürfen weder eingeklemmt noch beschädigt sein.
- Alle Dichtungselemente ordnungsgemäß anbringen.
- Die Steckdosendichtung muss auf dem Isolierschlauch positioniert werden und nicht auf den Einzeladern.
- Leitungen so verlegen, dass diese weder am Fahrzeug scheuern noch abknicken.
- Leitungen nicht in unmittelbarer Nähe der Abgasanlage verlegen.

Der Ausfall einer Anhängerleuchte (auch die Blinkerleuchten, nicht Rückfahrscheinwerfer und Nebelschlussleuchte) wird durch die Lichtausfall-Kontrolle im Kombi-Instrument signalisiert. Eine zusätzliche Kontroll-Leuchte (C2) zur Kontrolle der Fahrtrichtungsanzeiger am Anhänger ist im Fahrzeug nicht vorhanden.

Bei Anhängerbetrieb wird die Nebelschlussleuchte des Zugfahrzeugs abgeschaltet.

Bei Anhängern ohne Nebelschlussleuchte muss diese nachgerüstet werden.

Ein Steckdosenadapter darf nur im Anhängerbetrieb genutzt werden. Nach dem Anhängerbetrieb den Steckdosenadapter entfernen.

Die Prüfung der Anhängerfunktionen mit einem Anhänger oder einem Prüfgerät mit Belastungswiderständen durchführen.

Technische Änderungen vorbehalten!

Einbauübersicht

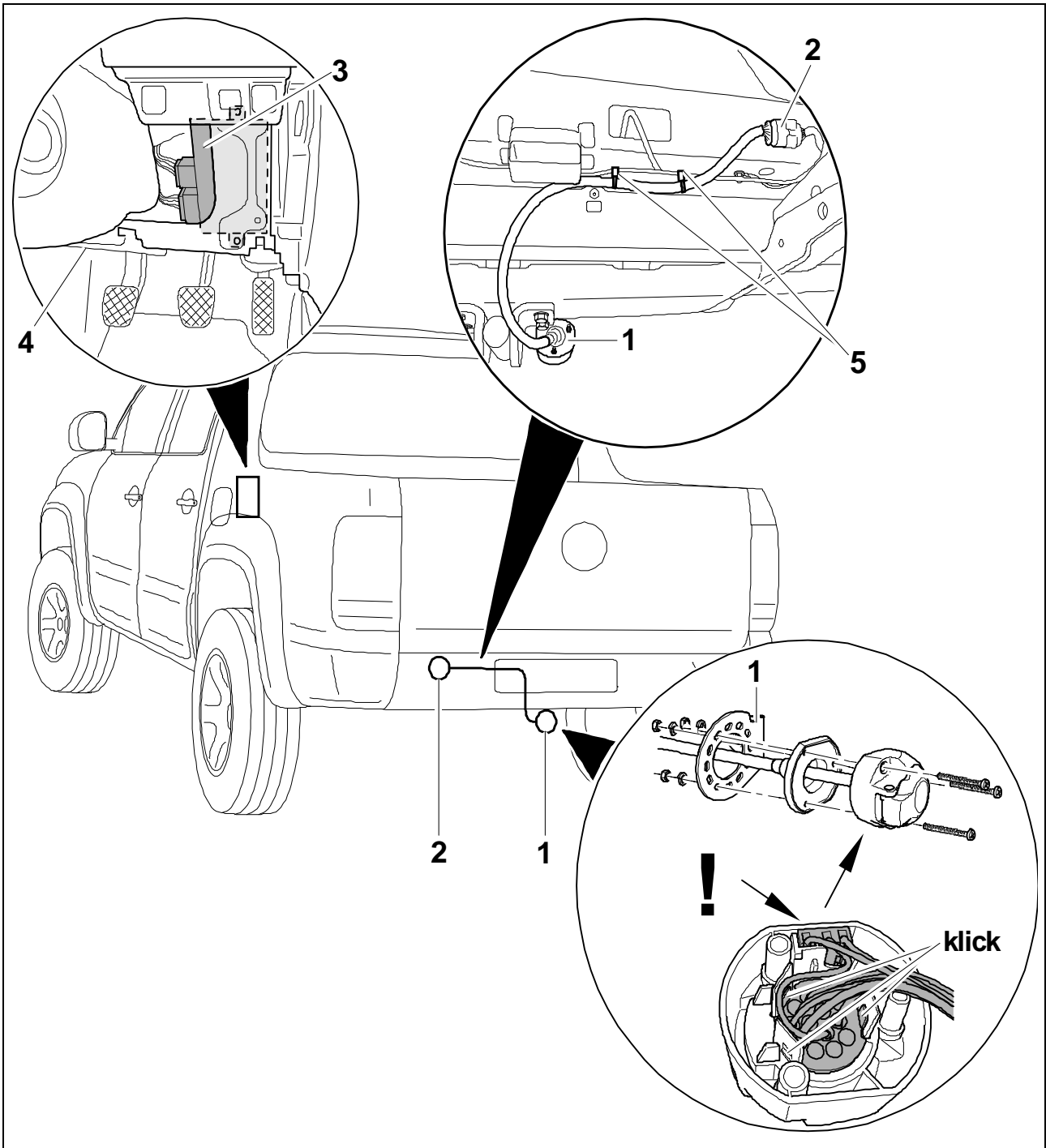


Abb. 1: Einbauübersicht

- | | | | |
|---|------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | Anhängersteckdose | 4 | Sicherungsträger |
| 2 | Koppelstelle | 5 | Kabelbinder mit Befestigungsteil |
| 3 | Anhängeranschlussgerät | | |

Elektrosatz einbauen

1. Batterie abklemmen.
2. Folgende Abdeckungen und Verkleidungen ggf. entfernen:
 - Auf der Fahrerseite: Verkleidung unterhalb der Lenksäule
3. Das Anhängeranschlussgerät an die hierfür vorgesehene Stelle mit den beiliegenden Schrauben und Muttern befestigen (Abb. 1/3), Drehmoment max. 2,0 Nm.
4. Den fahrzeugseitigen 12- und 16-poligen Stecker (oberhalb vom Gaspedal in Schaumstoff am fahrzeugseitigen Leitungssatz) am Anhängeranschlussgerät aufstecken und verrasten (Abb. 1/3).

Steckdose montieren

5. Das Mikroschaltergehäuse und den Kontakteinsatz durch das Loch im AHV-Querrohr bzw. Steckdosenhalter (Abb. 1/1) führen und in das beiliegende Steckdosengehäuse eindrücken.
6. Das 3-polige Gehäuse auf den Mikroschalter in der Steckdose stecken (auf Kodierung achten) und eindrücken.
7. Den 13-poligen Kontaktträger so weit in das Steckdosengehäuse stecken (auf Kodierung achten) bis es hörbar einrastet.
8. Die Steckdose mit den beiliegenden Schrauben am Querrohr bzw. Steckdosenhalter (Abb. 1/1) festschrauben, Drehmoment max. 2,0 Nm.

Elektrosatz einbauen

9. Das Leitungsende mit dem 14-pol. Stecker zur Koppelstelle/Gegenstecker hinten am Cargoblech (Abb. 1/2) verlegen.
10. Von der fahrzeugseitigen 14-pol. Steckverbindung den Stecker mit der Leitungsbrücke abziehen (wird nicht mehr benötigt) und den 14-pol. Stecker vom Steckdosenleitungssatz aufstecken und verrasten.
11. Die Kabelbinder, mit denen die Leitung zur Kennzeichenbeleuchtung an den Tuckerbolzen befestigt ist, sind zu entfernen (Abb. 1/5).
12. Mit den beiliegenden Kabelbindern (mit Sockel) den Leitungsstrang, sowie die Leitung zur Kennzeichenbeleuchtung verbinden und mit dem Sockel an den Tuckerbolzen befestigen. (Abb. 1/5).
13. MY11-MY12: Beiliegende 5-A-Sicherungen in die Sicherungsplätze 60 + 61 (Abb. 1/4) einsetzen.
14. Fahrzeugbatterie wieder anschließen.

Funktion prüfen

ACHTUNG!

Um Schäden am Fahrzeug zu vermeiden, ist es zwingend erforderlich, die Codierung exakt nach dieser Anleitung durchzuführen!

Weiterhin muss die Codierung entsprechend dem genauen Fahrzeugtyp durchgeführt werden. Hierzu müssen in ELSA (ELEktronischeServiceAuskunft) anhand der Fahrzeugidentnummer die genauen Fahrzeugdaten (Produktionsdatum, Ausstattungsvarianten, usw.) abgerufen werden.

Sollte ein SVM-Code eingegeben werden, der nicht passend zum Fahrzeug ist, führt dies dazu, dass eine erneute Codierung über SVM nicht mehr möglich ist!

Eine Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu ernsthaften Schäden an elektrischen und/oder elektromechanischen Komponenten führen, die zum Liegenbleiben des Fahrzeuges führen.

Schäden durch eine falsche Codierung können nicht über die Gewährleistung abgerechnet werden!

15. Die Codierung erfolgt über das ServiceNet oder wenden Sie sich an das NSC.
16. Abschließend wie zu Beginn eine Systemabfrage über die „Geführte Fehlersuche“ durchführen und evtl. Fehlercodes löschen.
17. Die Anhängerfunktionen mit einem geeigneten Prüfgerät (mit Belastungswiderständen) oder mit einem Anhänger prüfen.
18. Alle ausgebauten Teile wieder einbauen.



Original Zubehör
Genuine Accessories
Accessoires d'Orgine

Fitting instructions

Electrical installation kit

Part number

2H5 055 202 A

Distributed by
Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by
Volkswagen of America, Inc.
Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by
Volkswagen Zubehör GmbH

We reserve the right to make changes to
the scope of delivery

**Vehicle type: VW Amarok, 13 pole,
for vehicles with the preliminary electrical setup**

2010 -

GB

Scope of delivery:

- 1 Wiring harness with preassembled socket insert
- 1 Trailer connection unit including mounting material
- 1 13-pin socket including fitting material
- 2 Flat pin fuse, 5 A
- 2 Cable ties with plug-in fixing
- 5 Cable ties 150 mm long
- 1 Cable ties 300 mm long

Work to be carried out, general:

- Install electrical kit
- Fit the socket
- Connect the trailer connection unit
- Check operation

Important instructions

Before starting work, read the installation instructions.

The electrical installation work should only be carried out by qualified specialists.

Follow the guidance in the current vehicle repair manual when performing installation work on the vehicle.



Caution - disconnect the battery!

Damage to the vehicle electronics may result in the loss of electronically stored data.
Before starting work, read out the error memory.

► Note

When fitting, pay particular attention to the following points:

- The cables should not be pinched nor damaged.
- All sealing elements must be fitted correctly.
- The seal for the socket must be positioned on the insulation sleeve and not on the individual wires.
- Route the wiring so that it does not rub against the vehicle or break off.
- Do not route the wiring harness in the immediate vicinity of the exhaust system.

Failure of a trailer light (also the indicators but not the reversing light and fog light) is indicated by the lamp failure indicator on the instrument panel. An additional warning lamp (C2) for checking operation of the trailer indicators is not fitted to the vehicle.

The rear fog light of the towing vehicle is disabled for trailer operation.

A fog light must be retrofitted on trailers not already equipped with one.

A socket adapter may only be used in trailer operation. The socket adapter should be removed when the trailer is not used.

Check the functions of the trailer using a trailer or a test device with load resistances.

Subject to technical change without notice!

Installation overview

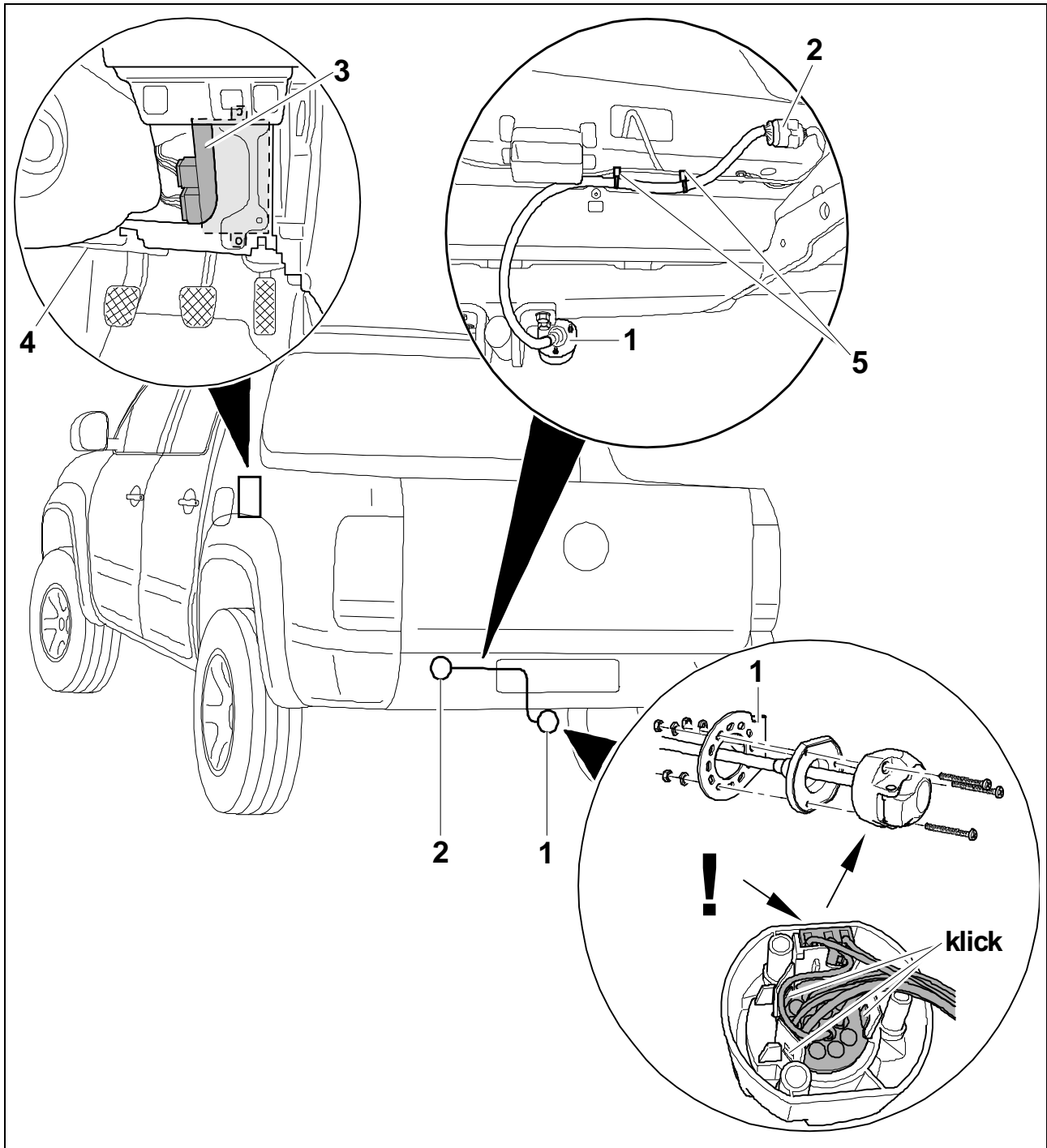


Fig. 2: Installation overview

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1 Trailer socket | 4 Fuse box holder |
| 2 Connector | 5 Cable ties with plug-in fixing |
| 3 Trailer connection unit | |

Install electrical kit

1. Disconnect the battery.
2. If necessary, remove the following covers and trims:
 - On the driver's side
 - Trim below the steering column
3. Mount the trailer connection unit at the intended location with the screws and nuts provided (Fig. 1/3), torque setting: max. 2.0 Nm.
4. Connect the vehicle-side 12- and 16-pole connector (above the throttle in the foam on the vehicle-side wiring harness) to the trailer connection unit and click together (Fig. 1/3).

Fit the socket

5. Feed the microswitch housing and the contact insert through the hole in the tow coupling cross tube or the socket mounting (Fig. 1/1) and press it into the socket casing provided.
6. Push the 3-pin housing on the microswitch into the socket (check the encoding) and then push it in.
7. Push the 13-pin contact support into the socket housing (check the coding) until you hear it latch into place.
8. Screw the socket to the cross tube or socket mounting (Fig. 1/1) using the screws supplied, torque setting: max. 2.0 Nm.

Install electrical kit

9. Lay the end of the cable with the 14-pole socket to the coupling/mating connector at the coupling point (Fig. 1/2) at the rear of the cargo bed .
10. Remove the socket with the jumper link (no longer required) from the vehicle-side 14-pole socket connector and connect and click in the 14-pole socket from the socket wiring harness.
11. The cable ties with which the cable leading to the number plate light is fixed to the Tucker bolts must be removed (Fig. 1/5).
12. Using the cable ties (with base) supplied, connect the wiring harness as well as the cable leading to the number plate light and secure to the Tucker bolts with the base. (Fig. 1/5).
13. MY11-MY12: Insert 5 A fuses provided into fuse positions 60 and 61 (Fig. 1/4).
14. Re-connect the vehicle battery.

Check operation

ATTENTION!

In order to avoid causing damage to the vehicle, it is absolutely necessary to closely follow the encoding described in these instructions!

Moreover, the encoding must be carried out according to the precise vehicle type. For this purpose, the precise details of the vehicle (production date, equipment versions, etc.) must be called up in ELSA (ELECTronic Service Assistant) on the basis of the vehicle identification number.

If an SVM code should be entered that does not match the vehicle, this will lead to re-coding via the SVM no longer being possible!

Non-observance of these instructions can lead to serious damage to the electrics and / or electro-mechanical components that could cause the vehicle to break-down and stop.

Damage resulting from incorrect encoding cannot be invoiced via the warranty!

15. Coding is done on the ServiceNet or contact the NSC.
16. Then, as in the beginning, perform a system request via the "Guided trouble shooting" and delete any possible error codes.
17. Check the functions of the trailer using a suitable test device (with load resistances) or with a trailer attached.
18. Secure all cables with cable ties and re-fit all parts disassembled.



Original Zubehör
Genuine Accessoires
Accessoires d'Origine

Instruction de montage **Kit d'installation électrique**

Numéro de référence

2H5 055 202 A

Distribué par
Volkswagen Zubehör GmbH

Etats-Unis : Distributed by
Volkswagen of America, Inc.
Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by
Volkswagen Zubehör GmbH

Sous réserve de modification du contenu de la livraison.

Type de véhicule **VW Amarok, 13 broches,**
pour véhicules avec pré-installation électrique

2010 -

F

Contenu de la livraison :

- 1 Kit de câbles avec prise prémontée
- 1 Appareil de raccordement de remorque avec matériel de fixation
- 1 Prise 13 broches avec matériel de fixation
- 2 fusibles plats 5 A
- 2 Serre-câbles avec pièce de fixation
- 5 Serre-câbles de 150 mm de long
- 1 Serre-câbles de 300 mm de long

Travaux devant être effectués, généralités :

- Installer le kit électrique
- Installer la prise
- Raccorder l'appareil de raccordement de remorque
- Contrôler le fonctionnement

Remarques importantes

Lire la notice d'installation avant de commencer les travaux.

Seul le personnel technique qualifié peut installer le kit électrique.

Pendant l'exécution des travaux d'installation sur le véhicule, respecter le manuel de réparation actuel du véhicule.



Attention : - Déconnecter la batterie !

Risque de détérioration de l'électronique du véhicule, les données sauvegardées sur le système électronique peuvent disparaître.

Avant de commencer les travaux, lire la mémoire des défauts du véhicule.

► **Indication**

Pour réaliser l'installation, respecter tout particulièrement les travaux suivants :

- Veiller à ne jamais coincer ni détériorer les conducteurs.
- Placer correctement tous les éléments d'étanchéité.
- Le joint de prise sera positionné sur le tuyau flexible et pas sur les brins.
- Poser les conducteurs de manière qu'ils ne frottent nulle part sur le véhicule ni qu'ils se coudent.
- Ne pas poser de conducteurs à proximité immédiate de l'installation d'échappement.

La défaillance d'une lampe de la remorque (y compris les lampes de feux clignotants, pas les feux de recul ni les feux antibrouillard arrière) est signalée par le contrôle de défaillance d'éclairage sur l'instrument combiné. La lampe témoin supplémentaire (C2) pour le contrôle du clignotant sur la remorque n'existe pas sur le véhicule.

Lorsque la remorque est attelée, les feux antibrouillard arrière du véhicule sont déconnectés.

Les feux antibrouillard arrière doivent être rapportés sur les remorques qui n'en ont pas.

L'adaptateur de prise ne doit être utilisé que pour l'attelage. Après avoir enlever la remorque, retirer l'adaptateur de prise.

Exécuter le contrôle des fonctions de la remorque avec la remorque attelée ou avec un appareil équipé de résistances de charge (ballast).

Sous réserve de modifications techniques.

Aperçu du montage

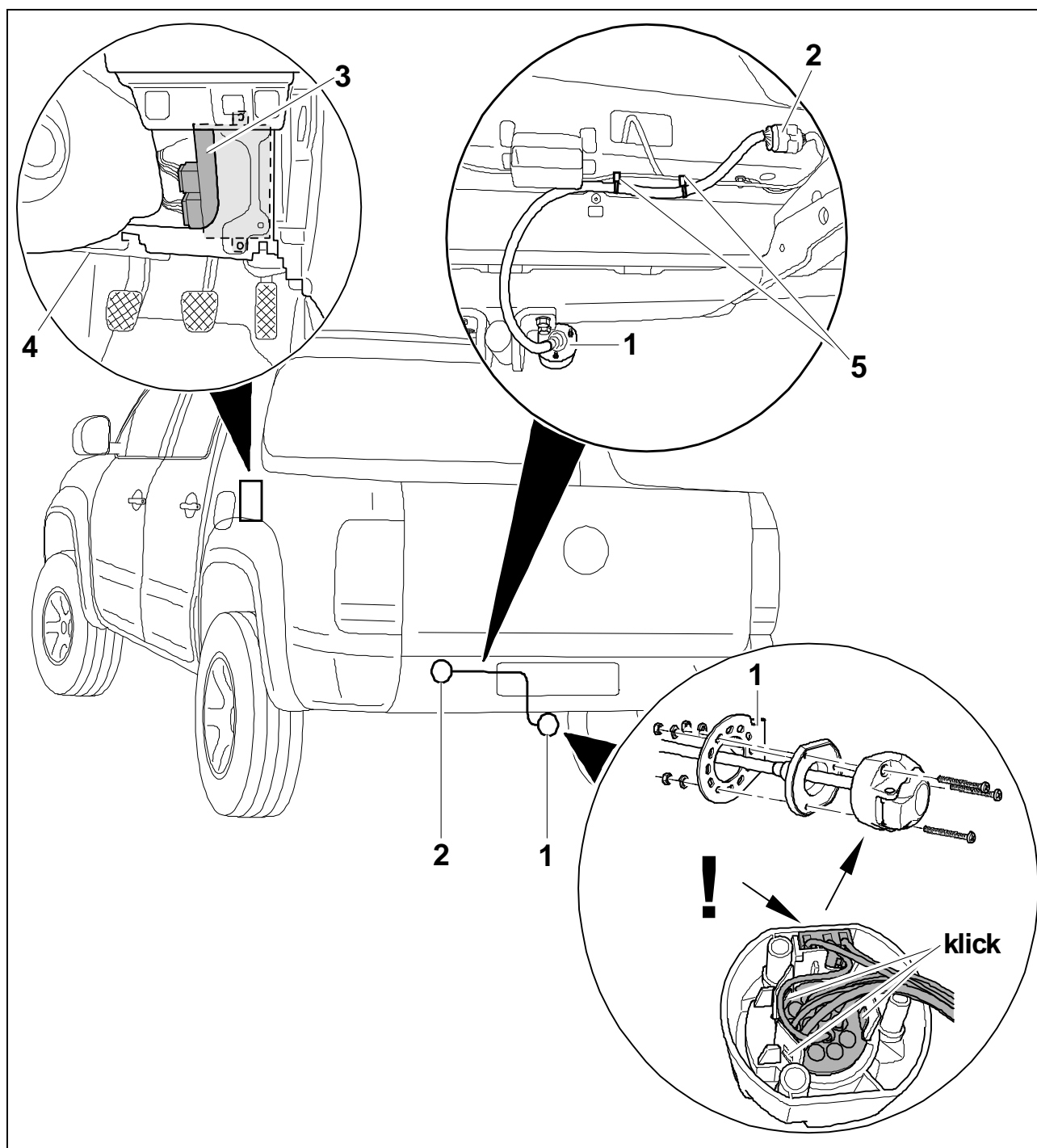


Fig. 3 : Aperçu du montage

- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Prise de remorque | 4 | Support de fusible |
| 2 | Station d'accouplement | 5 | Serre-câbles avec pièce de fixation |
| 3 | Appareil de raccordement de remorque | | |

Installer le kit électrique

1. Déconnecter la batterie.
2. Si nécessaire, démonter les revêtements et les habillages :
 - Côté conducteur
 - Habillages sous la colonne de direction
3. Fixer l'appareil de raccordement de remorque à l'endroit prévu avec les vis et les écrous fournis (Fig. 1/3), couple : 2,0 Nm maxi.
4. Brancher et enclencher les connecteurs à 12 et 16 broches de l'appareil de raccordement de remorque, côté véhicule (au-dessus de l'accélérateur dans la mousse au kit de câbles du véhicule) (Fig. 1/3).

Installer la prise

5. Faire passer le boîtier du micro-interrupteur et l'insert du contact par le trou dans le tube transversal du dispositif d'attelage et le support de la prise (Fig. 1/1), et les enfoncer dans le boîtier de la prise.
6. Enficher le boîtier 3 pôles sur le microcontacteur dans la prise de courant (respecter le codage) et l'enfoncer.
7. Enficher le support de contact I3 pôles dans le boîtier de prise de courant (respecter le codage) jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.
8. Visser la prise avec les vis fournies sur le tube transversal et le support de la prise (Fig. 1/1), couple : 2,0 Nm maxi.

Installer le kit électrique

9. Poser l'extrémité du câble avec le connecteur à 14 broches vers le point de couplage /contrefiche derrière sur la tôle jusqu'au point de couplage (Fig. 1/2).
10. Débrancher le connecteur avec le pont de câbles (n'est plus nécessaire) du connecteur 14 broches, côté véhicule, et brancher et enclencher le connecteur à 14 broches du kit de câbles de la prise.
11. Il faut enlever les serre-câbles qui fixent le câble de l'éclairage de la plaque d'immatriculation aux boulons Tucker (Fig. 1/5).
12. Attacher avec les serre-câbles fournis (avec socle) le faisceau de câbles, ainsi que le câble de l'éclairage de la plaque d'immatriculation, et les fixer avec le socle aux boulons Tucker. (Fig. 1/5).
13. MY11-MY12: Insérer les fusibles 5 A joints dans les emplacements 60 et 61 (Fig. 1/4).
14. Rebrancher la batterie du véhicule.

Contrôler le fonctionnement

ATTENTION!

Pour éviter d'endommager le véhicule, celui-ci doit être impérativement codé selon la consigne !

De plus, le codage doit être réalisé conformément au type de véhicule exact. Pour cela, appeler les données exactes du véhicule (date de production, variantes d'équipement etc.) dans ELSA (ELEktronischeServiceAuskunft = information d'entretien électronique).

Si un code SVM qui doit être saisi ne correspond pas au véhicule, il n'est peut-être plus possible de recoder le véhicule via SVM.

Le non-respect de ces consignes peut endommager sérieusement les composants électriques et/ou électroniques, entraînant l'immobilisation du véhicule.

Les dommages causés par un codage erroné ne peuvent pas être couverts par la garantie !

15. Codage est effectué sur la ServiceNet ou communiquez avec le NSC
16. Ensuite, comme au début de la procédure, exécuter une interrogation du système par le « Dépistage des erreurs » et effacer les codes d'erreurs s'il y en a.
17. Vérifier les fonctions de la remorque avec un appareil de contrôle approprié (avec résistances de charge) ou avec une remorque.
18. Fixer tous les câbles avec des serre-câbles et remonter toutes les pièces déposées.



Accessori originali
Genuine Accessoires
Accessoires d'Orgine

Istruzioni di montaggio **Kit d'installazione elettrica**

Codice articolo

2H5 055 202 A

Distributed by
Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by
Volkswagen of America, Inc.
Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by
Volkswagen Zubehör GmbH

Soggetto a variazioni di fornitura

**Modello veicolo: VW Amarok, 13 poli,
per vetture con predisposizione elettrica**

2010 -

I

Inclusi nella fornitura:

- 1 set di cavi con inserto presa preassemblato
- 1 centralina rimorchio incl. materiale di fissaggio
- 1 presa 13 poli incl. materiale di fissaggio
- 2 fusibili ad innesto piatto 5 A
- 2 serracavo con ancoraggio ad innesto
- 5 serracavo lunghezza 150 mm
- 1 serracavo lunghezza 300 mm

Operazioni da eseguire, generale:

- installazione del kit elettrico
- montaggio della presa
- collegamento della centralina rimorchio
- verifica del funzionamento

Avvertenze importanti

Prima di procedere all'intervento leggere le istruzioni per l'uso.

Il kit d'installazione elettrico deve essere installato solo da personale specializzato e qualificato.

Per il montaggio sul veicolo rispettare la Guida riparazioni nella versione aggiornata.



Attenzione – scollegare la batteria!

Rischio di danni all'elettronica del veicolo; rischio di perdita dei dati memorizzati su supporto elettronico.

Prima di iniziare l'intervento leggere la memoria errori!

► Nota

Durante il montaggio prestare particolare attenzione ai seguenti punti:

- i cavi non devono essere né incastrati né danneggiati
- applicare correttamente tutte le guarnizioni
- posizionare la guarnizione della presa sul tubo flessibile isolante e non sui singoli conduttori
- posare i cavi in modo tale che non sfreghino e non si pieghino
- non posare i cavi in prossimità dell'impianto di scarico.

Il guasto di una luce del rimorchio (anche delle luci direzionali, non del faro di retromarcia o del faro retronebbia) viene segnalato sulla strumentazione combinata dal controllo guasto luci. Una spia supplementare (C2) per il controllo degli indicatori di direzione sul rimorchio non è presente sulla vettura.

Quando il rimorchio è agganciato la luce retronebbia della vettura è disattivata.

Nei rimorchio privi di luce retronebbia, quest'ultima deve essere installata.

Un eventuale adattatore presa deve essere utilizzato solo quando è agganciato il rimorchio. Una volta sganciato il rimorchio, esso deve essere rimosso.

Eseguire la verifica delle funzioni del rimorchio con un rimorchio o con un apparecchio di prova dotato di resistenze di carico.

Salvo modifiche tecniche.

Vista generale d'installazione

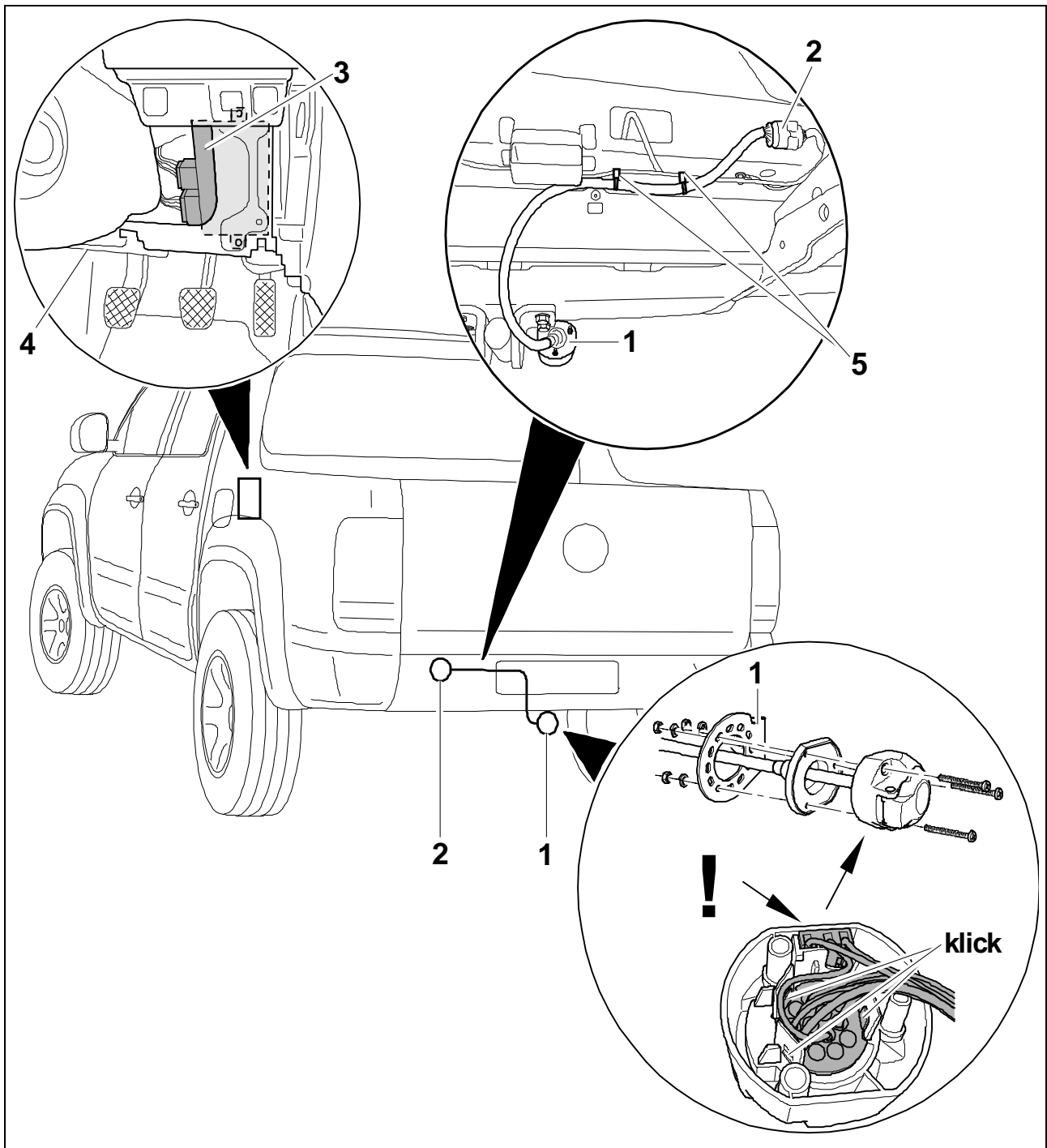


Fig. 4: Vista generale d'installazione

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1 Presa rimorchio | 4 Portafusibili |
| 2 Punto di accoppiamento | 5 Serracavo con ancoraggio ad innesto |
| 3 Centralina rimorchio | |

Installazione del kit elettrico

1. Scollegare la batteria.
2. Rimuovere eventualmente le seguenti coperture e rivestimenti:
 - Sul lato conducente
 - rivestimento sotto il piantone dello sterzo
3. Fissare la centralina rimorchio sugli appositi punti con le viti e i dadi forniti (fig. 1/3), coppia di serraggio: max. 2,0 Nm.
4. Inserire i connettori da 12 e 16 poli (sopra il pedale del gas nell'espanso sul set di cavi della vettura) sulla centralina e farli scattare in posizione (fig. 1/3).

Montaggio della presa

5. Far passare l'alloggiamento dei microswitch e l'inserto contatti attraverso il foro del tubolare trasversale del gancio traino o del supporto presa (fig. 1/1) e spingerlo all'interno dell'alloggiamento presa fornito.
6. Infilare l'alloggiamento tripolare sul microinterruttore nella presa (prestare attenzione alla codifica) e premerlo.
7. Infilare il portacontatti da 13 poli nell'alloggiamento presa (prestare attenzione alla codifica) fino a innestarlo con uno scatto.
8. Stringere la presa sul tubolare trasversale o sul supporto presa (fig. 1/1) con le viti accluse, coppia di serraggio: max. 2,0 Nm.

Installazione del kit elettrico

9. Posare l'estremità del cavo munita del connettore da 14 poli per il punto di commutazione/connettore dietro la lamiera di carico fino al punto di commutazione (fig. 1/2).
10. Estrarre il connettore con il ponticello dalla connessione a spina da 14 poli della vettura (non sarà più utilizzato) e inserire il connettore da 14 poli del set di cavi della presa, facendolo scattare in posizione.
11. I serracavi con i quali la linea delle luci targa è fissata ai perni Tucker, devono essere rimossi (fig. 1/5).
12. Con i serracavi forniti (corredati di zoccolo) legare il fascio di cavi e la linea delle luci targa, e fissarli con lo zoccolo ai perni Tucker. (Fig. 1/5).
13. MY11-MY12: Innestare i fusibili da 5 A acclusi nei punti d'innesto fusibile 60 e 61 (fig. 1/4).
14. Ricollegare la batteria della vettura.

Controllare il funzionamento

ATTENZIONE!

Per evitare danni al veicolo, è assolutamente necessario eseguire la codifica seguendo esattamente le presenti istruzioni!

Inoltre la codifica deve essere eseguita in base allo specifico tipo di veicolo. A tal fine occorre richiamare in ELSA (ELEktronischeServiceAuskunft - servizio elettronico per le informazioni di assistenza) i dati precisi della vettura (data di produzione, varianti di allestimento, ecc.).

Nel caso in cui si inserisca un codice SVM non adatto alla vettura, ciò comporterà il fatto che eventuali successive codifiche attraverso SVM non saranno più possibili!

Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare seri danni ai componenti elettrici e/o elettromeccanici, tali da comportare l'inutilizzabilità della vettura.

I danni dovuti a errori di codifica non sono coperti dalla garanzia!

15. Codifica avviene sulla ServiceNet o contattare il NSC.
16. Quindi eseguire come all'inizio un'interrogazione del sistema tramite la "Ricerca anomalie guidata" ed eventualmente cancellare i codici di errore.
17. Verificare le funzioni del rimorchio con un apparecchio di prova (dotato di resistenze di carico) oppure con un rimorchio.
18. Fissare tutti i cavi con serracavi e rimontare i componenti smontati.



Originele toebehoren
Genuine Accessoires
Accessoires d'Orgine

Montagehandleiding

Elektronische inbouwset

Onderdeelnummer

2H5 055 202 A

Distributed by Volkswagen
Zubehör GmbH

USA: Distributed by
Volkswagen of America, Inc.
Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by
Volkswagen Zubehör GmbH

Wijzigingen van de omvang van de levering
voorbehouden

Voertuigtype: VW Amarok, 13-polig,

2010 -

Voor voertuigen met elektrische uitvoering vooraf

NL

Inhoud van de verpakking:

- 1 Leidingset met voorgesmonteerde contactdoosinzet
- 1 Aanhangwagen-aansluitapparaat incl. bevestigingsmateriaal
- 1 Contactdoos 13-polig incl. bevestigingsmateriaal
- 2 platte steekzekering 5 A
- 2 Kabelbinders met steekanker
- 5 Kabelbinders 150 mm lang
- 1 Kabelbinders 300 mm lang

Uit te voeren werkzaamheden, algemeen:

- Elektroset monteren
- Contactdoos monteren
- Aanhangwagen-aansluitapparaat aansluiten
- Functie controleren

Belangrijke aanwijzingen

Lees voor het begin van het werk de montagehandleiding.

De elektronische inbouwset mag alleen door gekwalificeerd vakpersoneel ingebouwd worden.

Let bij montagewerkzaamheden aan het voertuig op de actuele reparatiehandleiding van het voertuig.



Voorzichtig - accu afklemmen!

Beschadiging van de voertuigelektronica, elektronisch opgeslagen gegevens kunnen verloren gaan.

Voor het begin van het werk het foutgeheugen lezen.

► Tip

Let bij de montage vooral op de volgende punten:

- leidingen mogen noch ingeklemd, noch beschadigd zijn.
- alle afdichtingelementen correct aanbrengen.
- de contactdoosafdichting moet op de isolatieslang gepositioneerd worden en niet op de enkele draden.
- leidingen zodanig plaatsen dat deze noch tegen het voertuig schuren noch afknikken.
- leidingen niet in directe nabijheid van de uitlaatgasinstallatie plaatsen.

De uitval van een aanhangwagenlamp (ook de knipperlichten, niet de achteruitrijlichten en mistachterlamp) wordt door de lichtuitvalcontrole in het combi-instrument gesignaleerd. Een extra controlelamp (C2) voor de controle van de richtingaanwijzer op de aanhangwagen is in het voertuig niet aanwezig.

Bij voertuigen met aanhangwagen wordt het mistachterlicht van het trekkende voertuig uitgeschakeld.

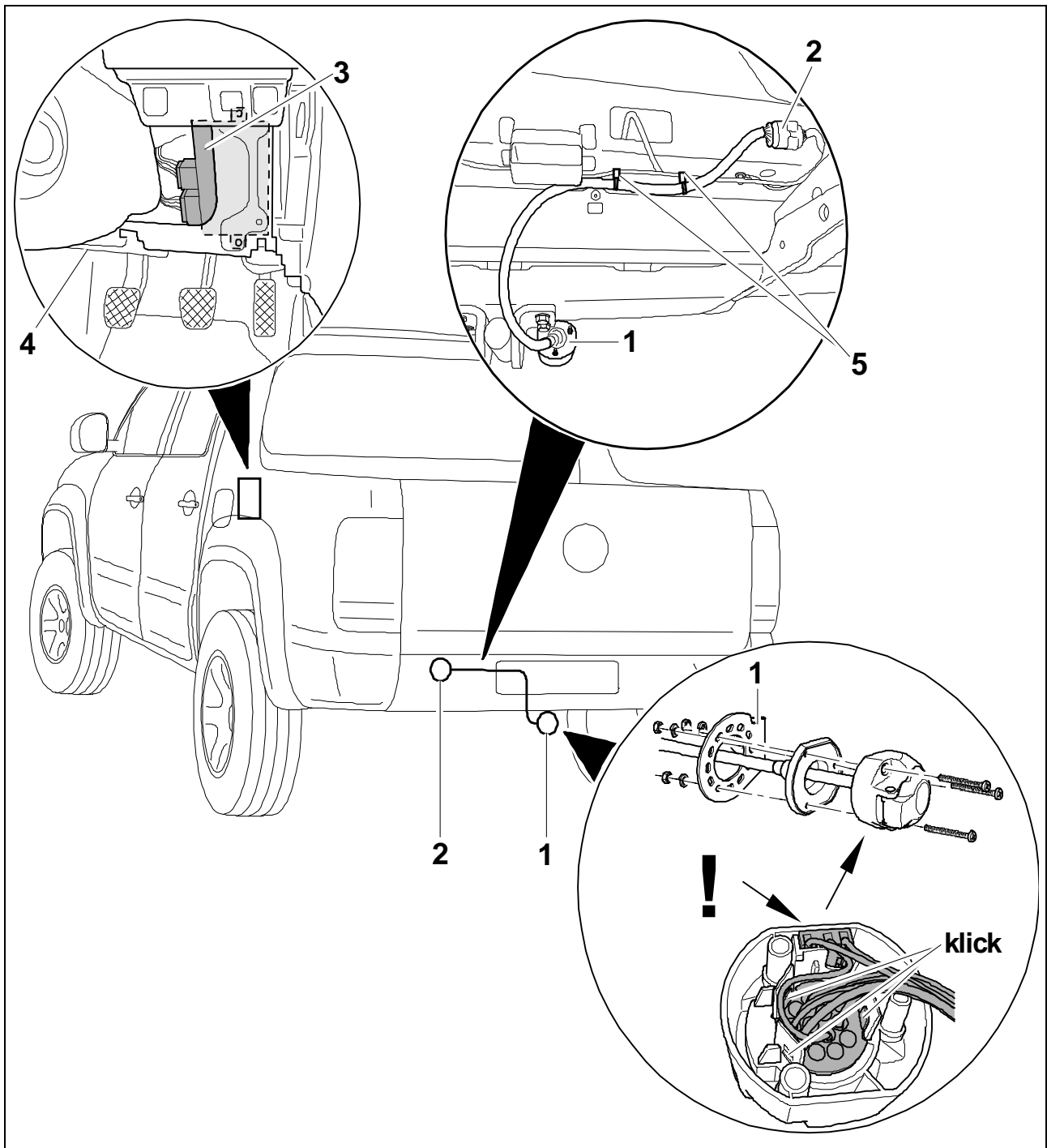
Bij aanhangwagens zonder mistachterlicht moet dit achteraf gemonteerd worden.

Een contactdoosadapter mag alleen bij gebruik met de aanhangwagen worden gebruikt. Na het gebruik met aanhangwagen de contactdoosadapter verwijderen.

De controle van de aanhangwagenfuncties met een aanhangwagen of testapparaat met belastingsweerstand uitvoeren.

Technische wijzigingen voorbehouden!

Montageoverzicht



Afb. 5: Montageoverzicht

- 1 Contactdoos aanhangwagen
- 2 Koppelpunt
- 3 Aanhangwagen-aansluitapparaat

- 4 Zekeringhouder
- 5 Kabelbinders met steekanker

Elektroset monteren

1. Accu losklemmen.
2. De volgende afdekkingen en bekledingen evt. verwijderen:
 - Aan de bestuurderszijde
 - Bekleding onder de stuurkolom
3. Het aanhangwagen-aansluitapparaat aan de hiervoor bestemde plaats met de meegeleverde schroeven en moeren bevestigen (afb. 1/3), koppel: max. 2,0 Nm.
4. De 12- en 16-polige stekkers aan voertuigzijde (boven het gaspedaal in schuimstof aan leidingset aan voertuigzijde) in het aanhangwagen-aansluitapparaat steken en vastmaken (afb. 1/3).

Contactdoos monteren

5. De microschakelaarbehuizing en het contactinzetstuk door de opening in de AHV-dwarspijp resp. contactdooshouder (afb. 1/1) invoeren en in de meegeleverde contactdoosbehuizing drukken.
6. De 3-polige behuizing op de microschakelaar in de contactdoos steken (let op de codering) en indrukken.
7. De 13-polige contactdrager zo ver in de contactdoosbehuizing steken (let op de codering) tot deze hoorbaar vastklikt.
8. De contactdoos met de bijgevoegde schroeven op de dwarspijp resp. contactdooshouder (afb. 1/1) schroeven, koppel: max. 2,0 Nm.

Elektroset monteren

9. Het leidingseinde met de 14-pol. stekker naar het koppelpunt/tegenstekker achter op de cargoplaat naar het koppelpunt (afb. 1/3) plaatsen.
10. Van de 14-pol. stekkerverbinding aan voertuigzijde de stekker met de leidingsbrug lostrekken (wordt niet meer gebruikt) en de 14-pol. stekker van de leidingset voor de contactdoos erop steken en vastmaken.
11. De kabelbinders waarmee de leiding naar de kentekenverlichting aan de Tucker-bouten is bevestigd, moeten worden verwijderd (afb. 1/5).
12. Met de meegeleverde kabelbinders (met sokkel) de leidingstreng en de leiding naar de kentekenverlichting verbinden en met de sokkel aan de Tucker-bouten bevestigen. (Afb. 1/5).
13. MY11-MY12: Op de zekeringplaatsen 60 en 61 de meegeleverde zekeringen van 5A aanbrengen (afb. 1/4).
14. Voertuigaccu weer aansluiten.

Functie controleren

ATTENTIE !

Om schade aan het voertuig te voorkomen, is het absoluut noodzakelijk de codering exact volgens deze aanwijzing uit te voeren!

Verder moet de codering overeenkomstig het precieze voertuigtype worden uitgevoerd. Hiervoor moeten in de ELSA (ELEktronischeServiceAuskunft) aan hand van het voertuigidentificatienummer de precieze voertuiggegevens (productiedatum, uitrustingsvarianten, enz.) worden opgeroepen.

Indien er een SVM-code wordt ingevoerd die niet bij het voertuig past, dan heeft dit tot gevolg dat een hernieuwde codering via SVM niet meer mogelijk is!

Niet-naleven van deze aanwijzing kan ernstige schade aan elektrische en/of elektromechanische componenten tot gevolg hebben die ervoor zorgen dat het voertuig blijft staan.

Schade door een verkeerde codering kan niet via de garantie worden afgerekend!

15. Codering wordt gedaan op de Servicenet of contact opnemen met de NSC.
16. Vervolgens net als aan het begin van een systeemopvraag via de "Geleide foutopsporing" uitvoeren en evt. foutodes wissen.
17. De aanhangwagenfuncties met een geschikt testapparaat (met belastingsweerstand) of met een aanhangwagen controleren.
18. Alle leidingen met kabelbinders bevestigen en alle gedemonteerde delen weer monteren.



Original tillbehör
Genuine Accessoires
Accessoires d'Orgine

Monteringsanvisning

Elmonteringsatts

Artikelnummer

2H5 055 202 A

Distributed by
Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by
Volkswagen of America, Inc.
Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by
Volkswagen Zubehör GmbH

Ändringar i leveransomfånget förbehålles

**Fordonstyp: VW Amarok, 13-polig,
för fordon med elektrisk förberedning**

2010 -

S

Leveransomfång:

- 1 Ledningsatts med förmonterad stickkontaktinsats
- 1 Anslutningsaggregat för släpvagnen inkl. fastsättningsmaterial
- 1 Kontaktdosa 13-polig inkl. fastsättningsmaterial
- 2 Flatsäkringar 5 A
- 2 Kabelband med stiftförankring
- 5 Kabelband 150 mm långt
- 1 Kabelband 300 mm långt

Arbeten som ska genomföras, allmänt:

- Montera elsatsen
- Montera kontaktdosan
- Anslut anslutningsaggregatet för släpvagnen
- Kontrollera funktionen

Viktiga anvisningar

Läs igenom monteringsanvisningen innan du börjar med arbetet.

Elmonteringssatsen får endast installeras av kvalificerad fackpersonal.

läkta fordonets aktuella reparationshandbok vid monteringsarbeten på fordonet.



Se upp – lossa batterianslutningarna!

Skador på fordonets elektroniska system, elektroniskt sparade data kan gå förlorade.

Läs ut felminnet innan du börjar med arbetet.

► **Observera**

Beakta speciellt nedanstående punkter under monteringen:

- Ledningarna får inte vara klämda eller skadade.
- Montera samtliga tätningselement och se till att de sitter korrekt.
- Kontaktdosans tätning måste positioneras på isoleringsslangen och inte på enkelledarna.
- Dra ledningarna så att de inte skaver eller knäcks mot fordonets delar.
- Dra inte ledningarna i avgasrörssystemets omedelbara närhet.

Bortfall av ett släpvagnsljus (även blinkers, men inte backljusen och dimbakljuset) signaleras via ljusbortfallkontrollen i kombiinstrumentet. Någon extra kontrollampa (C2) för kontrollen av blinkersen på släpvagnen finns inte i fordonet.

Vid släpvagnsdrift släcks dragvagnens dimbakljus.

På släpvagnar utan dimbakljus, måste ett sådant installeras i efterhand.

En stickkontaktsadapter får endast användas i släpvagnsdrift. Ta bort stickkontaktsadaptorn efter släpvagnsdriften.

Kontrollera släpvagnsfunktionen med en släpvagn eller ett kontrollinstrument med belastningsmotstånd.

Rätten till tekniska ändringar förbehålles!

Monteringsöversikt

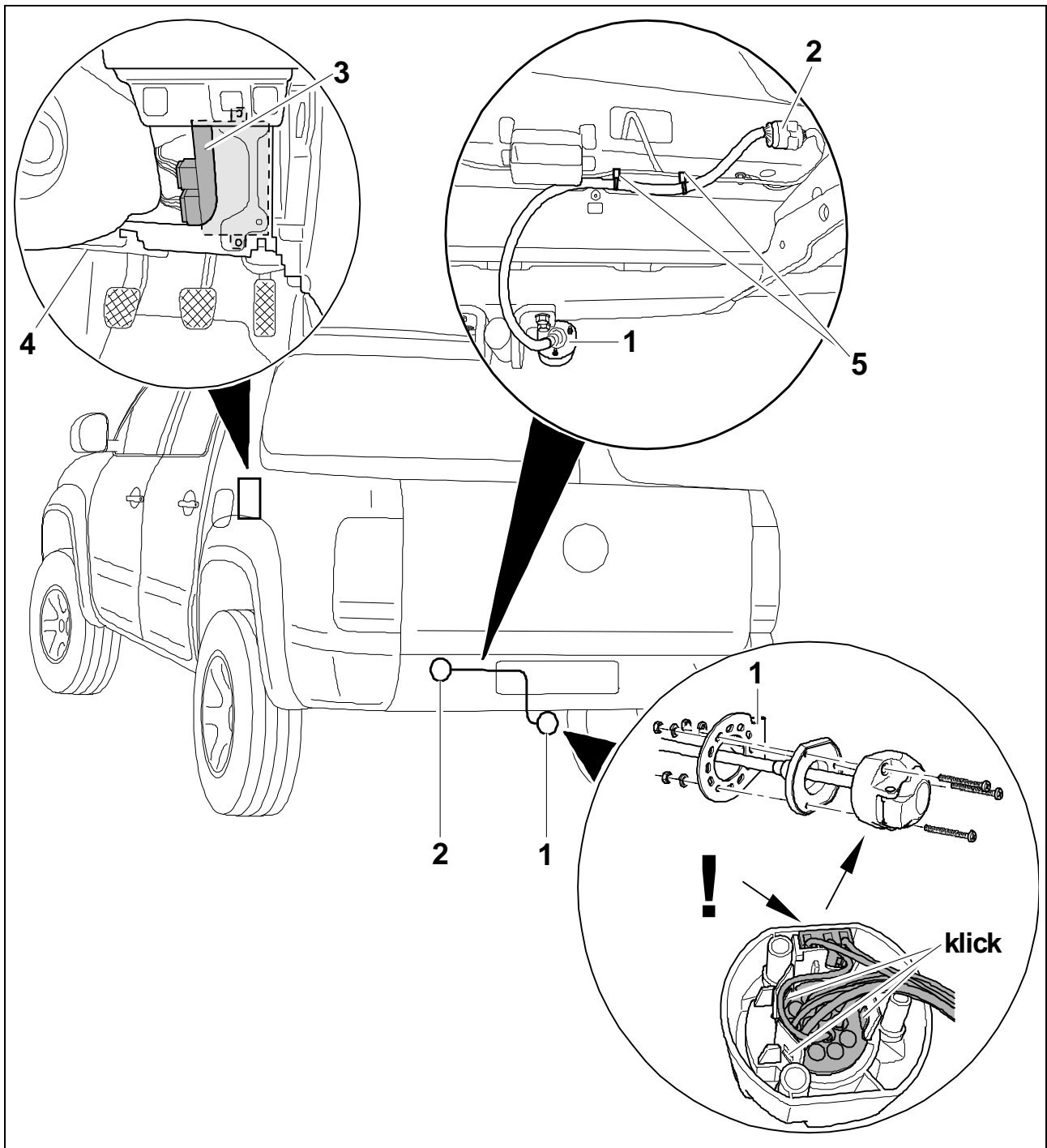


Bild 6: Monteringsöversikt

- | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| 1 Kontaktdosa för släpvagnen | 4 Säkringshållare |
| 2 Kopplingsplats | 5 Kabelband med stiftförankring |
| 3 Anslutningsaggregat för släpvagnen | |

Montera elsatsen

1. Lossa batterianslutningarna.
2. Ta ev. bort följande kåpor och klädslar:
 - På förarsidan
 - Klädsel under rattaxeln
3. Fäst anslutningsaggregatet för släpvagnen med bifogade skruvar och muttrar på avsett ställe (bild 1/3), Åtdragningsmoment: max. 2,0 Nm.
4. Stick in och fixera fordonets 12- och 16-poliga stickkontakt (ovanför gaspedalen i skumgummit på fordonets ledningssats) på anslutningsaggregatet för släpvagnen (bild 1/3).

Montera kontaktdosan

5. För in mikrobrytarens hus och kontaktinsatsen genom hålet i AHV-tvärröret resp. hållaren för kontaktdosan (bild 1/1) och tryck in dem i det bifogade kontakthuset.
6. Sätt i det 3-poliga huset på mikrobrytaren (beakta kodningen) och tryck in det.
7. Tryck in den 13-poliga kontakthållaren så långt i stickdosehuset tills du hör att den snäpper fast (beakta kodningen).
8. Skruva fast kontaktdosan med bifogade skruvar på tvärröret resp. hållaren för kontaktdosan (bild 1/1), Åtdragningsmoment: max. 2,0 Nm.

Montera elsatsen

9. Dra ledningsändan med den 14-poliga stickkontakten till kopplingsstället/motkontakten baktill på cargoplåten och fram till kopplingsstället (bild 1/2).
10. Dra av stickkontakten med ledningsbryggan från fordonets 14-poliga stickförbindning (den behövs inte längre), sätt på den 14-poliga stickkontakten till kontaktdosans ledningssats och fixera den.
11. Kabelbanden med vilken ledningen för nummerskyltbelysningen är fäst vid tuckerbulten, skall avlägsnas (bild 1/5).
12. Förbind ledningsknippet såväl som ledningen till nummerskyltbelysningen med bifogade kabelband (med sockel) och fäst dem med sockeln vid tuckerbulten. (bild. 1/5).
13. MY11-MY12: Sätt in bifogade 5A säkringar på säkringsplats 60 och 61 (bild 1/4).
14. Anslut bilbatteriet igen.

Kontrollera funktionen

OBSERVERA!

För att undvika skador på bilen skall kodningen utföras enligt denna instruktion!

Dessutom skall kodningen utföras på det sätt som exakt motsvarar respektive fordonstyp. För detta måste du hämta de specifika fordonsuppgifterna i ELSA som går att härleda via fordonets ID-nummer (t.ex tillverkningsdatum och utrustningsvariant).

Om du matar in en SVM-kod som inte matchar fordonet, medför detta ett en förnyad kodning via SVM inte längre är möjlig!

Om du inte följer dessa instruktioner kan detta medföra allvarliga skador på elektriska och/eller elektromekaniska komponenter vilket kan orsaka att bilen får stillestånd.

Skador som uppkommit på grund av felaktig kodning omfattas inte av garantin!

15. Kodning sker på ServiceNet eller kontakta NSC.
16. Genomför avslutningsvis som vid starten en systemkontroll via "Styrd felsökning" och radera ev. felkoder.
17. Kontrollera släpvagnsfunktionen med ett lämpligt testinstrument (med belastningsmotstånd) eller med en släpvagn.
18. Fixera alla ledningar med kabelband och återmontera alla demonterade delar igen.



Accesorios originales
Genuine Accessoires
Accessoires d'Orgine

Instrucciones de montaje

Juego de montaje eléctrico

Número de pieza

2H5 055 202 A

Distributed by
Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by
Volkswagen of America, Inc.
Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by
Volkswagen Zubehör GmbH

Queda reservado el derecho a modificar el
conjunto de suministro

**Modelo: VW Amarok, de 13 polos,
para vehículos con preinstalación eléctrica**

2010 -

E

Conjunto de suministro:

- 1 Juego de líneas con inserto de caja de enchufe preinstalado
- 1 Dispositivo de conexión para remolque incluido material de fijación
- 1 Caja de enchufe de 13 polos, incl. material de fijación
- 2 fusibles planos de 5 A
- 2 Sujetacables con anclaje de enchufe
- 5 Sujetacables de 150 mm de longitud
- 1 Sujetacables de 300 mm de longitud

Trabajos a realizar, generalidades:

- Montar el juego eléctrico
- Montar la caja de enchufe
- Conectar el dispositivo de conexión para remolque
- Comprobar el funcionamiento

Indicaciones importantes

Leer las instrucciones de montaje antes de iniciar el trabajo.

El juego de montaje eléctrico solo puede ser montado por personal especializado con la debida cualificación.

Al realizar las labores de montaje en el vehículo, tenga en cuenta las guías de reparaciones actuales del vehículo.



Atención: ¡desconectar la batería!

Daños en la electrónica del vehículo, los datos almacenados electrónicamente pueden perderse.

Antes de iniciar los trabajos, leer la memoria de errores.

► **Nota**

Al realizar el montaje, prestar especial atención a los siguientes puntos:

- Las líneas no pueden estar aplastadas ni dañadas.
- Colocar todos los elementos de sellado de manera reglamentaria.
- La junta de la caja de enchufe debe posicionarse sobre la manguera aislante y no sobre los conductores individuales.
- Tender las líneas de manera que no rocen con el vehículo ni se desvíen,
- No tender líneas en la proximidad inmediata del tubo de escape.

La avería de una luz de remolque (también de los intermitentes, no de los faros de marcha atrás ni de los faros antiniebla) se señala mediante el control de fallo de luces en el tablero de instrumentos. En el vehículo no hay ninguna lámpara de control adicional (C2) para controlar los indicadores de sentido de marcha en el remolque.

Al transportar un remolque, se desconecta el piloto antiniebla del vehículo que remolca.

En el caso de remolques sin piloto antiniebla, es necesario añadirlo en el marco de un reequipamiento.

Solo se puede utilizar un adaptador de caja de enchufe al transportar un remolque. Al concluir el transporte del remolque, retirar el adaptador de caja de enchufe.

Llevar a cabo la comprobación del funcionamiento del remolque o bien con un remolque o con un dispositivo de prueba con resistencias de carga.

¡Queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

Vista general del montaje

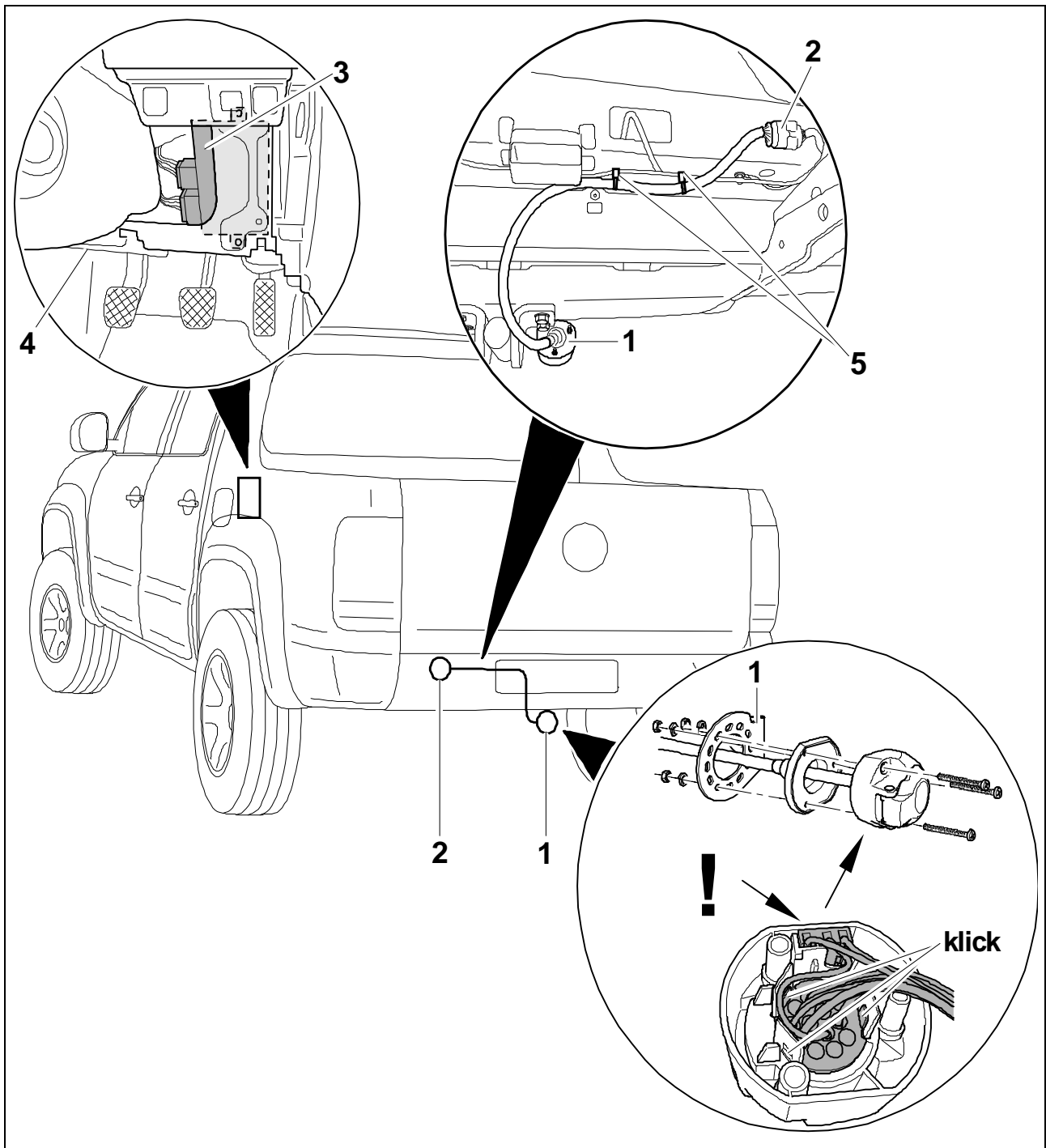


Fig. 7: Vista general del montaje

- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Caja de enchufe del remolque | 4 | Portafusibles |
| 2 | Punto de acoplamiento | 5 | Sujetacables con anclaje de enchufe |
| 3 | Dispositivo de conexión para remolque | | |

Montar el juego eléctrico

1. Desconectar la batería.
2. Dado el caso, retirar las siguientes tapas y revestimientos:
 - En el lado del conductor
 - Revestimiento debajo de la columna de dirección
3. Fijar el dispositivo de conexión para remolque en el lugar previsto para tal fin, usando los tornillos y tuercas incluidos (fig. 1/3), par de fuerzas: máx. 2,0 Nm.
4. Introducir y encajar el conector de 12 y 16 polos del vehículo (encima del acelerador, en la espuma plástica del juego de líneas del vehículo), en el dispositivo de conexión para remolque (fig. 1/3).

Montar la caja de enchufe

5. Pasar la carcasa del microconmutador y el inserto de contacto por el agujero del tubo transversal en el disp. de remolque o el soporte de la caja de enchufe (fig. 1/1) y presionar en la carcasa de la caja de enchufe incluida.
6. El aparato de tres pines en el micro-interruptor en la toma de corriente (garantizar la codificación de prensa) y.
7. El apoyo de contacto 13-pin hasta ahora atrapado en la caja del zócalo (tener en cuenta la codificación) hasta que encaje en su lugar.
8. Atornillar la caja de enchufe al tubo transversal o al soporte de la caja de enchufe (fig. 1/1), con los tornillos suministrados, par de fuerzas: máx. 2,0 Nm.

Montar el juego eléctrico

9. Llevar el extremo de la línea con un conector de 14 polos al punto de acoplamiento / contraconector, detrás de la chapa cargo, hasta el punto de acoplamiento (fig. 1/2).
10. Desde la conexión de enchufe de 14 polos del vehículo, retirar el conector con el puente de líneas (ya no es necesario) e introducir y encajar el conector de 14 polos del juego de líneas de la caja de enchufe.
11. Es preciso retirar los sujetacables con los que la línea a la luz de la matrícula está fijada en los pernos Tucker (fig. 1/5).
12. Con los sujetacables suministrados (con zócalo) empalmar la trama de cables, así como la línea a la luz de la matrícula, y fijar con el zócalo en los pernos Tucker. (Fig. 1/5).
13. MY11-MY12: Colocar en los In el lugar de fusibles 60 y 61 los fusibles de 5 A adjuntos (fig. 1/4).
14. Volver a conectar la batería del vehículo.

Comprobar el funcionamiento

¡ATENCIÓN!

Es imprescindible efectuar la codificación siguiendo exactamente estas instrucciones, a fin de evitar daños en el vehículo.

La codificación debe realizarse además conforme al modelo exacto del vehículo. Para ello, es necesario obtener en el ELSA (Sistema de información electrónico de servicio) los datos correctos del vehículo (fecha de fabricación, variante de equipamiento, etc.), mediante el número de identificación del vehículo.

La introducción de un código SVM que no corresponda al vehículo tendrá como resultado que nunca más sea posible efectuar una nueva codificación a través de la SVM.

La inobservancia de estas indicaciones puede derivar en serios daños de los componentes eléctricos y/o electromecánicos, lo que a su vez produce la detención del vehículo.

¡Los daños resultantes de una codificación incorrecta no podrán ser deducidos de la garantía!

15. Codificación se realiza en el ServiceNet o en contacto con el Consejo de Seguridad Nacional.
16. A continuación, realizar al igual que al principio una consulta al sistema a través de la "Búsqueda guiada de errores" y eliminar los eventuales códigos de error.
17. Comprobar el funcionamiento del remolque con un dispositivo de prueba adecuado (con resistencias de carga) o con un remolque.
18. Fijar todas las líneas con sujetacables y volver a montar todas las piezas que se han desmontado.



Originální příslušenství
Genuine Accessoires
Accessoires d'Orgine

Montážní návod

Elektrická montážní sada

Číslo součásti

2H5 055 202 A

Distributed by
Volkswagen Zubehör GmbH

USA: Distributed by
Volkswagen of America, Inc.
Auburn Hills / Mi.

Printed in Germany by
Volkswagen Zubehör GmbH

Změna obsahu dodávky vyhrazena

**Typ vozidla: VW Amarok, 13-pólová,
pro vozidla s předběžnou elektrickou výbavou**

2010 -

CZ

Obsah dodávky:

- 1 sada vodičů s předmontovanou zásuvkovou vložkou
- 1 přívěsová jednotka vč. připevňovacího materiálu
- 1 zásuvka 13 pólová vč. upevňovacího materiálu
- 2 Ploché pojistky 5 A
- 2 kabelových sponky se zásuvnou kotvičkou
- 5 kabelových svorek 150 mm dlouhých
- 1 kabelová svorka 300 mm dlouhá

Prováděné práce, všeobecně:

- Montáž elektrické sady
- Montáž zásuvky
- Připojení přívěsové jednotky
- Kontrola funkce

Důležitá upozornění

Před zahájením práce si přečtěte montážní návod.

Elektrickou montážní sadu smí instalovat výhradně kvalifikovaní pracovníci.

Při provádění montážních prací na vozidle se řiďte aktuálními příručkami pro opravy vozidla.



Pozor - odpojte baterii!

Poškození elektroniky vozidla, elektronicky uložená data se mohou ztratit.

Před zahájením prací načtěte paměť poruch.

► **Upozornění**

Při montáži dávejte pozor zvláště na následující body:

- Vodiče nesmí být uskřípnuty či poškozeny.
- Řádně nainstalujte všechny těsnicí prvky.
- Těsnění zásuvky musí být umístěno na izolační hadičce a ne na dílčích žílách.
- Vodiče ved'te tak, aby se neodíraly ani nelámaly o vozidlo.
- Vodiče nepokládejte v bezprostřední blízkosti výfukového systému.

Porucha světla na přívěsu (také směrových světel, kromě zpětných světlometů a koncových mlhových světel) je signalizována kontrolkou poruchy světel v kombinovaném přístroji. Přídavné kontrolní světlo (C2) pro kontrolu ukazatelů směru jízdy na přívěsu není na vozidle instalováno.

Při jízdě s přívěsem se koncové mlhové světlo tažného vozidla vypne.

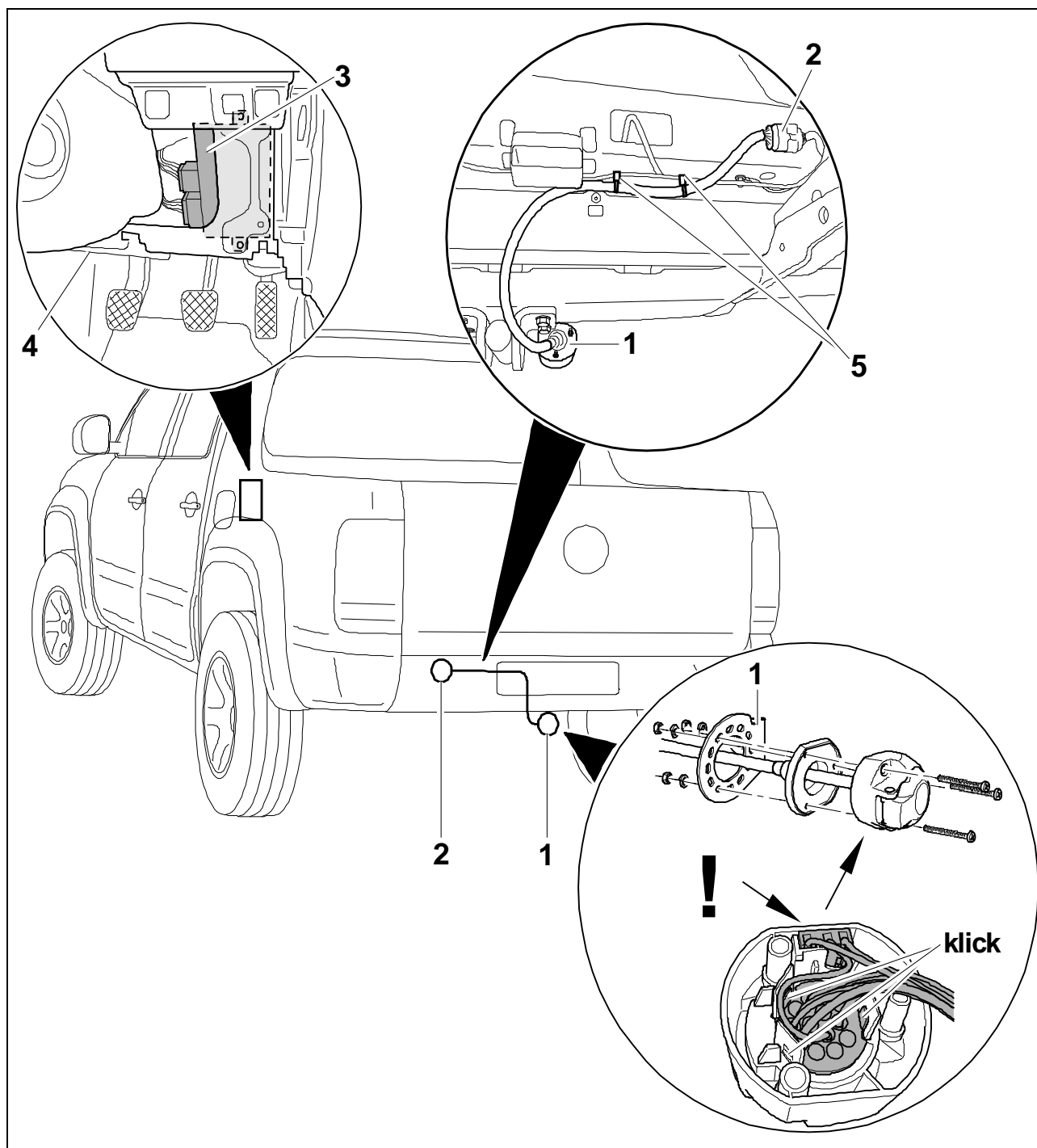
U přívěsů bez koncového mlhového světla se musí toto světlo dodatečně nainstalovat.

Adaptér zásuvky se smí používat jen při jízdě s přívěsem. Po skončení jízdy s přívěsem adaptér zásuvky odstraňte.

Kontrolu funkcí přívěsu provádějte s přívěsem nebo kontrolním přístrojem se zatěžovacími odpory.

Technické změny vyhrazeny!

Montážní přehled



Obr. 8: Montážní přehled

1 zásuvka přívěsu

2 místo spojení

3 přívěsová jednotka

4 pojistkový držák

5 kabelových sponky se zásuvnou kotvičkou

Montáž elektrické sady

1. Odpojte baterii.
2. Případně odstraňte následující kryty a obložení:
 - na straně řidiče
 - obložení pod sloupkem řízení
3. Připevněte přívěsovou jednotku na připravené místo pomocí přiložených šroubů a matic (obr. 1/3), Otočný moment: max. 2,0 Nm.
4. 12 a 16 pólovou zástrčku (nad plynovým pedálem v pěnové hmotě u sady vodičů na straně vozidla) nasadte na přívěsovou jednotku a nechejte ji zaskočit (obr. 1/3).

Montáž zásuvky

5. Vedte kryt mikrospínače a dotykovou vložku otvorem v příčné trubce tažného zařízení pro přívěs resp. držákem zásuvky (obr. 1/1) a zatlačte je do přiloženého tělesa zásuvky.
6. Nasadte 3 pólové pouzdro na mikrospínač v zásuvce (dodržujte kódování) a zatlačte jej.
7. Zasuňte 13 pólový držák kontaktů tak daleko do tělesa zásuvky (dodržujte kódování), dokud slyšitelně nezaskočí.
8. Pevně přišroubujte zásuvku přiloženými šrouby k příčné trubce resp. držáku zásuvky (obr. 1/1), Otočný moment: max. 2,0 Nm.

Montáž elektrické sady

9. Položte konec vedení se 14 pólovou zástrčkou k místu spojení/protikusu zástrčky vzadu u kargo plechu až k místu spojení (obr. 1/2).
10. Ze 14 pólového konektorového spojení na straně vozidla vytáhněte zástrčku s vodivou spojkou (již nebude zapotřebí) a nasadte 14 pólovou zástrčku ze sady vodičů zástrčky a nechejte ji zaskočit.
11. Kabelové spojky, pomocí kterých je upevněn rozvod k osvětlení poznávací značky k čepu Tucker, se musí odstranit (obr. 1/5).
12. Pomocí přiložených kabelových spojek (s objímkou) musíte spojit svazek vodičů, jakož i rozvod k osvětlení poznávací značky, a pak upevnit pomocí objímek k čepu Tucker. (Obr. 1/5).
13. MY11-MY12: Do míst pojistek 60 a 61 vložte přiložené pojistky 5-A (obr. 1/4).
14. Připojte opět baterii.

Přezkoušení funkce

POZOR!

Pro zamezení poškození vozidla je naléhavě nutné provádět kódování přesně podle tohoto návodu!

Dále musí být kódování prováděno přesně podle typu vozidla. K tomu je třeba v ELSA (elektronické servisní informace) dle identifikačního čísla vozidla vyžádat přesná data vozidla (datum výroby, verze výbavy, atd.).

Jestliže je zadán pro vozidlo nevhodný SVM kód, vede to k tomu, že opakované kódování přes SVM již není možné!

Nedodržení tohoto upozornění může vést k vážným škodám na elektrických a/nebo elektromechanických komponentách, vedoucí k odstavení vozidla.

Škody způsobené nesprávným kódováním není možné vyúčtovat přes záruku!

15. Kódování se provádí na ServiceNet nebo se obraťte na NSC.
16. Nakonec proveďte jako na začátku systémové dotazování prostřednictvím „Řízeného vyhledávání chyb“ a vymažte případné chybné kódy.
17. Zkontrolujte funkce přívěsu vhodným kontrolním přístrojem (se zatěžovacími odpory) nebo s přívěsem.
18. Všechna vedení připevněte kabelovými svorkami a všechny demotované díly opět zabudujte.